神南ジャーナル®

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM







ニュー大磯、幕開け

新たな観光の核づくり認定事業で大磯町選出

ゆっくりと流れる時間と雄大な自然。ふとした路地に一歩足を踏み入れれば、数多の人々の等身大の人生が息づく。いつの時代も人々は自然と文化の調和したこの土地で、その恩恵を享受してきた。大磯―ここに、新たな1ページが刻まれようとしている。

議漁、、鎌倉、箱根という国際 観光地を有する神奈川には、 国内外から多くの観光客が訪れる が、その他にもポテンシャルのあ る魅力的な観光地は数多くある。 そういった観光地の中から、横浜、 鎌倉、箱根に続く国際観光地を創 出するプロジェクトが「新たな観 光の核づくり認定事業」だ。同事 業は意欲ある企業や市町村等から 新たな国際観光地を実現する為の 構想等を募集するもの。書面による1次審査、公開プレゼンテーションによる2次審査を経て、優れたものが新たな観光の核づくりの構想として認定される。認定された「新たな観光地」は知事のトップセールスを始めとする積極的なPRにより支援されることとなる。

18日、同事業の第2回募集の結果が発表され、大山観光振興会

等による「大山魅力再発見『平成 大山講』プロジェクト~体感!悠 久の歴史・安らぎの霊峰大山~」と、 大磯町・社団法人大磯町観光協会・ 大磯町商工会による「三つの舞台 を中心にニューツーリズムによる 日本一の保養地再生」が認定を受 けた。山側の「大磯丘陵」、旧東 海道沿いの「邸園文化交流圏」、 海沿いの「こゆるぎの浜」を、そ れぞれ「グリーンパーク」、「邸園 文化+地域活動オープンガーデ ン」、「ブルーパーク、大磯は海水 浴の発祥地〜湘南の再発見」と銘 打ち、「ニューツーリズム=人や自 然とのふれあいを重要視した新し い旅行形態」を打ち出し、日本一 の保養地再生を目指す。

大磯町は平安時代末期には相模

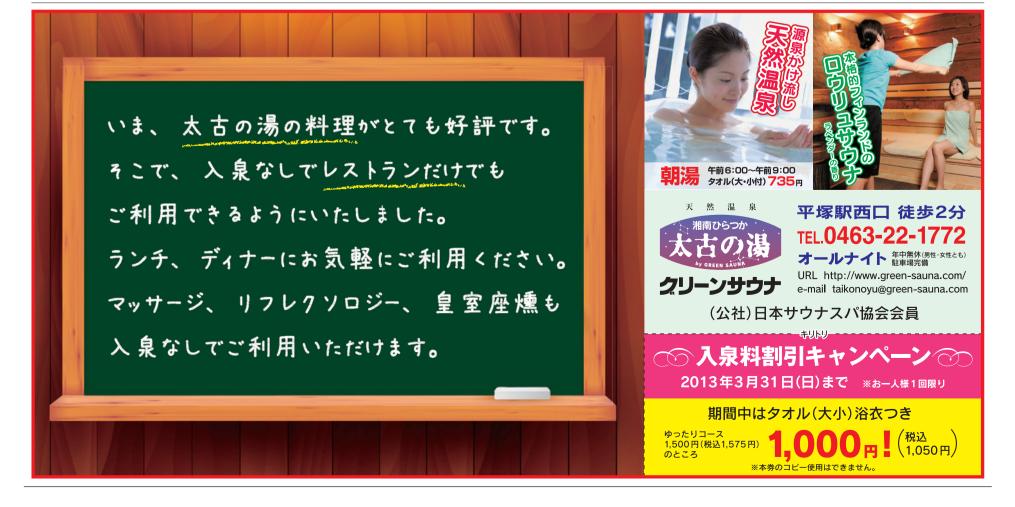
の国府として、江戸時代には東海 道の宿場町として、明治以降は東 海道線の開通や日本初の海水浴場 の開設により、政財界人や文化人 の別荘が建てられる、首都近郊の 気候温暖な避暑地・保養地として 栄えてきた歴史がある。多くの人 に愛された自然環境、培われた歴 史・文化環境等は、変わらず平成 の世に受け継がれてきている。ま た、大磯港の再整備や旧吉田邸の 県立公園化など、新たな魅力がこ れに加わる。長い時をかけ磨かれ てきた地域資源に新たに加わる観 光資源、これらの資源を活かし、 人を惹き付ける「強力なマグネッ ト力」を発信、スローライフの似 合う国際保養地を目指す。

長い歴史の中で独自の魅力を確立していった大磯。まだ見ぬ新し

い「大磯」は、どれだけの人々を 惹き付けるか。【写真提供=大磯町】

ホーム開幕戦は 3/9 (生) (土) vs サガン鳥栖戦 vs サガン鳥栖戦 4・5 面に特集ページあり プレゼントもあるよ (を)





1市2町の来年度予算案、出揃う 平塚市・大磯町・二宮町

5100万円。一般会計(826億6000万円)は、 8100万円減少(3.0%減)。なお歳入では、 過去最大規模であった前年度に次ぐ過去2 個人町民税・法人町民税は6年連続の減額 市基盤整備」を軸に編成され、主な新規・ 拡充事業は、子育て・教育環境の向上、高 づくりの推進を中心に据えた予算組みがな 齢者施設の充実、防災・救急の充実、産業 された。 振興、新エネルギー普及推進、幹線道路整 二 富町 全会計(一般会計、特別会計)予 備など。

平塚市 全会計(一般会計、特別会計、病 算総額は、前年度比1800万円減少 院事業会計) 予算総額は、前年度比 17 億 (0.1% 減) の 177 億 8000 万円。一般会 7800万円減少(1.0%減)の1715億 : 計(90億600万円)は前年度比2億 番目の規模となった。「安心・安全への対応」 . となった (当初予算ベース)。「観光」「子育 「地域経済の活性化」「環境負荷の低減」「都 . て支援」「健康づくり」「廃棄物対策」「危機 管理対策」の推進、参画と協働によるまち

算総額は、前年度比3億9169万4千円増 大磯町 全会計 (一般会計、特別会計) 予 : 加 (2.7% 増) の 149 億 5154 万 8 千円。

主な新規事業

特別保育拡充事業(1202万4千円)、公立園幼保一元化推進事業(「(仮)港地区認定こども園」整備/636万7千円)、下水道管路耐震長寿 命化対策事業(1億5630万円)、次期環境事業センター周辺地域整備事業(1730万円)、新エネルギー普及推進事業(家庭用燃料電池助 成/120万円)、商店等魅力アップ推進事業(アドバイザー派遣/24万円)、農業理解促進事業(PRソング作成/9万円)、起業家支援事業 (278万8千円)、産業振興事業(専門家の派遣/159万2千円)、消防署出張所等整備事業(神田出張所整備/125万円)、総合公園管理運営 事業(湘南ベルマーレホームゲーム小学生招待・選手学校訪問/1000万円)、スクールソーシャルワーカー派遣事業(255万1千円)、小・ 中学校校舎大規模改修事業(老朽化の改修/3億2273万6千円)、高齢者生活支援事業(見守りシステムや携帯電話貸出など/2295万円) 一大磯町

通学路安全対策事業(2000万円)、消防団小型動力ポンプ付積載車購入事業(825万2千円)、国府支所耐震事業(2350万円)、生涯学習 館耐震設計事業(378万円)、防災行政無線整備事業(890万円)、公共施設非常用発電設備改修事業(本庁舎・保健センター・消防本部 /586万6千円)、橋りょう耐震設計事業(柳町橋/220万円)、障害福祉センター施設整備事業(太陽光パネル・蓄電池システム/986万 円)、未熟児養育医療費助成事業(115万7千円)、不育症治療費助成事業(30万円)、東部地区子育て支援事業(つどいの広場/66万6千 円)、(後期高齢者)肺炎球菌予防接種事業(120万円)、地域生活支援等事業(手話講習会/52万5千円)、高齢者福祉計画·介護保険事業計 画策定事業(153万8千円)、町政事務における有識者等相談役(参与設置/432万円)、コンビニ収納事業(98万4千円)、保存樹木奨励事 業(10万円)、ごみの分別及び減量化推進事業(326万7千円)、厨芥類資源化施設整備事業(900万円)、ごみ処理広域化運営事業(502-万円)、国府小学校改修事業(トイレ改修/7251万円)、図書館空調設備改修事業(3410万円)、自転車駐車場整備事業(1億6651万5千 円)、幹線27号線(西の池橋)整備事業(2300万円)、鴫立庵整備事業(820万円)

そだれん普及事業(9万5千円)、児童相談事業(350万2千円)、山西小学校トイレ改修工事(304万5千円)、二宮中学校体育館改修工事 (1800万円)、子育て支援対策事業(192万7千円)、商店街景観形成事業(駅北口商店街活性化支援/237万円)、道路新設改良事業(稲 荷谷地区雨水対策工事/600万円)、まちづくり総合調整事業(東大果樹園跡地の検討/12万2千円)、駅周辺整備計画(北口駅前広場暫 定整備の検証/450万円)、交通計画推進事業 (225万3千円) 、第3分団詰所整備事業 (5394万3千円) 、徴収事務事業 (コンビニ収納準備 /214万2千円)、次期都市マスタープランの策定(900万円)、まちづくり総合調整事業(定住促進事業/8万8千円)

町税(36億551万9千円)で前年度比 : を入れるほか「子ども育成課」も新設する。 0.9%の伸びを見込んでいる。来年度を「子 :

一般会計(77 億 1000 万円)は前年度比1 🗎 育て元年」とする同町は、子育てしやすい 億9800万円増加(2.6%増)。なお歳入では、 まちづくり推進するとして、関連事業に力

女子大生視点の市内観光ツアー 平塚市 × 東海大の交流事業

平塚市と市内の大学が文化、スポーツ、 福祉など様々なジャンルで交流を深め発展 を図る「平塚市民・大学交流事業」。これま でにも「あぐりちゃん」などのキャラを誕 生させてきた同事業だが、今年度も新たな 企画が生まれ、今月24日、実施される。 テーマは「観光」。市商業観光課と東海大学 観光学部(2010年新設)が企画してきた 市内観光ツアーだ。

企画は 11 人の女子大生。「女子大生視点 の平塚観光」をテーマに、昨年度から5回 の実地調査を経て、神田交通株式会社の協 力によりバスツアーが組まれた。選ばれた 」としても嬉しい」と話していた。



コースは、花アグリやいちご狩り、南口の カフェなど。各地では学生によるガイドも 行われる。既に定員は埋まり、キャンセル 待ちという人気ぶり。同学部の屋代雅充教 授は「観光という分野は座学だけでは実感 できないものも多く、学生にとって良い機 会。今回の結果が地域に還元できれば大学

地産地消を美味しく実現 平塚産の魚、農産物の試食会開催

平塚市は21日、平塚市漁業協同組合や 湘南農業協同組合が神奈川県水産技術セン ターや神奈川県農業技術センターの協力を 得て開発に取り組んでいる平塚産の農水産 物の加工品等の試食会を開催した。

試食会は、直接の接点が少なかった生産 者側の農協・漁協と、消費者側の平塚市料 理飲食業組合連合会が連携し、新たな地産 地消の仕組みを作り、販路の拡大や新商品 の開発に繋げることを狙いとしている。加 工品だけでなく、「農協・漁協」の素材を用 いた料理を各料理店が作ったものも試食に 出され、生産者の立場から、消費者の立場 日も近いかもしれない。



からそれぞれ活用方法や加工方法等につい て活発な意見交換が行われた。

今回特に焦点が当てられたのが「ソウダ ガツオ加工品」と「生締めサバ」の2つ。 特性を活かした地の料理がメニューに並ぶ

高校生の日商簿記 1 級合格を目指し 高大公認会計士連携プロジェクト 平商 × 高崎商大

県立平塚商業高校では地域社会のビジネ スリーダーを育成するための教育の一環と して、高崎商科大学及び関係公認会計士と 連携した日商簿記検定取得のための高大連 携プロジェクトを発足し、25日に調印式が 行われた。

同プロジェクトは公認会計士試験などの 登竜門となる日商簿記 1 級合格のための安 定した学習環境を提供することを目的とす る。こういった取り組みは県内県立高校で は初。このプロジェクトから生まれた職業 会計人が次世代の職業会計人を生み出すよ うな継続性をもった取り組みを目指す。

〒254-0025 平塚市榎木町9-41 ご予約・お問合せ 00 0120-20-3591



プロジェクト名はHigh school And University Link, for Accounting の頭文字 を取り Haul-A プロジェクトだ。Haul は努 力して引き上げる、という意味。努力は不 可欠だが、そのための環境がここにある。

80 周年を超え初タッグ 平塚市と"ひらしん"、地域の見守りで協定

平塚市と平塚信用金庫(石崎 明理事長) は「地域の見守りと安心できるまちづくり に関する協定書」の調印式を26日、行った。

同協定は、高齢者社会の進行、地域関係 の希薄化により、孤立死に至る事例や認知 症の人の徘徊等が問題となっている現代社 会において、同金庫の職員が地域で孤立し がちな人や子どもたちをさりげなく見守り、 有事の際には速やかに平塚市を始め、然る べき所へ通報するというもの。「地元になく てはならない信用金庫」を金融の枠を超え て実践していく。

また、25日には同金庫で、創立80周年



記念預金、「ひらしん懸賞金付定期預金 " と きめきゲット"」の抽選会が行われた。当 選発表は 28 日より、同金庫 HP および店 頭へ掲示されている。

※当ホテルのお米は国内産を使用しております。



🌈 サン・ライフ グループ

NEWS

バイシクルフェス、過去最高の人出

平塚競輪場では23日、財団法人JKAの 競輪公益資金を受けて開催されるイベント 「湘南バイシクル・フェス2013」が行われた。

バンクを使った試乗 会やグルメフェスな どで賑わい、今年は 同イベント過去最高 となる 6600 人の来 場があった。



今年も交通安全グッズをプレゼント

今春入学する平塚市内の新1年生2240 人(予定)に対し、市内外の企業団体が交 通安全グッズを贈るとして、25日、市教育 委員会で贈呈式が行われた。

寄贈品…黄色いワッペン=(株) みずほフィ ナンシャルグループ、(株) 損害保険ジャパ ン、明治安田生命保険相互会社、第一生命 保険(株)。交通安全あいうえお表=市交通 安全協会。交通安全反射シール=市交通安 全母の会連絡協議会。交通安全手帳=(株) 湘南リビング新聞社。ランドセルカバー=

(社)神奈川県 🥻 トラック協会 平塚地区支部。 黄色い帽子= 市交通安全対 策協議会。



警察署で柔道・剣道を学ぶ

平塚警察署少年柔道・剣道推進会では、 来年度新会員を募集している。申し込みは 同署生活安全課少年係☎31-0110 まで。



防災パネル展、DVD 上映など 「3.11 を忘れない!」月間 3/1~3/31平塚市役所、図書館で

2年が経とうとしている東日本大震災を風 化させず、一層の防災力向上を図るとして平 塚市が実施する「3.11を忘れない!」月間。◇ 防災パネル展示=①3/1~3/15、市役所1階 ホール②3/1~3/31、平塚市北・西・南図書館。 ◇防災啓発DVD上映(中央図書館)=3/9、 10時~と14時~。◇防災関連書籍の展示(中 央図書館)=3/1~3/31



今年もやります 第2回 ひらつな祭 3/9(土)中心商店街、平塚八幡宮

地域防災力を高める為、地域でコミュニケ ーションを深めようと、開催されるイベン ト。ひらつな祭実行委員会・災害から未来(あ す)を守る会主催。ステージ、グルメ、シンポ ジウム、鎮魂花火など。小雨決行。◇3/9(土) 11時~15時、紅谷パールロード商店街・まち かど広場ほか。15時30分~19時、平塚八幡宮 ◇詳細はHPで。「ひらつな祭」で検索。









サカエヤ・ホール 平塚市明石町25-1TEL.0463-21-0194

近隣市営駐車場をご利用ください。駐車コインをご用意しております





平塚西セレモニーホール 平塚市根坂間239 TEL.0463-37-4446

🔏 ご家族葬プラン 🦭 10~304# 388,500円より



24 時間 365 日ご葬儀の事前相談を随時受付けております。/ 無料 0120-41-3140



甘エビの茶碗蒸し

この茶碗蒸しは冷たくしても美味しいので季節問

わず作ってください!野菜は灰汁が強くないもの

なら何でも大丈夫。普段捨ててしまう部位を一緒に

築100年を超える合堂造りの古民家を移築した店舗は重厦にして荘厳

入れて炒めて下さいね。

平塚市桜ヶ丘2-11 ☎33-4941 営:11時~21時(L.O. 20:45)

休:木曜定休、年始休、他8月下旬休

な佇まい。毎月1回そば打ち教室やってい ます♪詳しくはお問い合わせを。

先生のお店・・・・・・・

P:駐車場完備





①甘エビの殻と頭をオリーブオイルでよ く炒める。

②セロリの葉、玉ねぎのみじん切り、ニン ジンのこまぎりをバターで茶色くなる

③鰹だしに塩こしょう、昆布だし、白醤油 でお吸い物を作る。

④①と②と③を冷ましてからミキサーに かけて、漉す。

⑤漉したものと生クリームと白ワインを 混ぜてもう一度塩と一味唐辛子で味を 調える。

⑥⑤に卵を2個入れて、よく溶いてから 2回裏ごしをする。

⑦ 4 等分に分けて耐熱容器にいれる。あ らかじめ加熱して湯気が上がっている

⑧強火で1分、弱火で15分蒸して出来 上がり。

私は今

WEEKLY **PEOPLE**

諸星憲宏さん MAホームサービス

「スーパーマン始めました」。私の仕事は便利 屋と言うスーパーマンです。かつて仕事とし た引越しは「サービス業」を実感できる天職で した。しかし便利屋は天職を超える天職です。 培ってきた経験、技術、知恵を、困っている人 たちに役立てる―その方法にマニュアルはあ りません。「自分のことのように考え仲間と知 恵を出し合う」。これが私の便利屋です。



🌺 筍、山菜、春キャベツなど、一味違う食材で、素敵な季節を味わおう

2013年3月1日(金)~3月31日(日)

時間/5:30P.M.~8:30P.M.(最終入店8:00P.M.) ※90分制

会場/メインダイニングルーム

料金/おとな ¥4,800 こども(7~12才) ¥2,800 幼児(4~6才) ¥1,800 (消費税込み)

《洋食》生ハムサラダ、春雨とシーフードのサラダ、スモーク サーモン、季節のサラダバー、海藻、香味野菜、野菜ス ティック、フルーツ2種、春キャベツとパンチェッタ のパスタ、鱈の香草パン粉焼き、豚肉のブーラン ジェール、ペンネボロネーゼ、温野菜、筍のプロバン サルソース、シーフードクリームパイ包み焼き、本日 のスープ、本日のカレー、ケーキ各種、ゼリー各種

《和食》ブリ柚あん焼き又は塩焼き、鶏の照り焼き、柚子大 根、花見ちらし、カニの味噌汁、稲庭うどん、お新香

《中華》あさりと豆腐の煮込み、春の山菜と野菜の炒め、桜海

老入り焼きビーフン、桜海老とイカの塩炒め 約30種類 シェフサービスも充実 ○串カツのカウンター サービス ○ローストビーフの カッティングサービス

もう一品プラスで 華やかに・・・ 洋食・和食・中国料理の料理長が

趣向を凝らした一皿を ご堪能ください。

料金/(-m) ¥ 1.500









大磯町国府本郷546 www.princehotels.co.jp/oiso



6 MF 永木 亮太

1988年6月4日生まれ 173cm/72kg/AB 型

うちのスタイルは明確で、昨年同様見て いて分かりやすい「アグレッシブな攻撃 守備」です。J1 のチームにないこの湘南 のスタイルで、どこまでできるかを見せ つけて、さらに結果も出せたらな、と思っ ています。「観ていて面白いサッカー と「結果」。そこにはこだわっていきます。

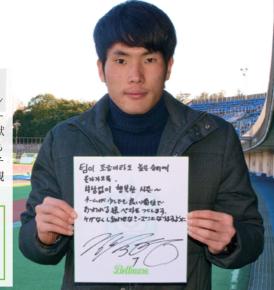
攻守の要となる "湘南の心臓"。今季からキ ャプテンを務め、ピッチ内外でチームをまと める。特別指定選手として J1 で闘った 2010年シーズンの雪辱に燃える。

7 MF ハン グギョン 1990年4月19日生まれ 183cm/74kg/B 型

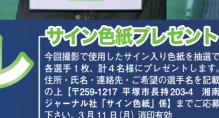
今年も「相手との1対1、運動量、メン

タル」という自分の長所を生かし、チー ムメイトの誰よりも走ってチームに貢献 したい。J1の戦いに備え、僕もチームも 良い準備をしました。その成果をピッチ で出しますので、是非、スタジアムに観 に来てください。お願いします。

世界から注目を受ける韓国五輪代表。海外が らのオファーを断り、今季も湘南で闘うこと を選んだ"韓流騎士"。世界に近い男が、こ こ ShonanBMW スタジアムに。



各選手1枚、計4名様にプレゼントします。 住所・氏名・連絡先・ご希望の選手名を記載 の上【〒259-1217 平塚市長持203-4 湘南 ジャーナル社「サイン色紙」係】までご応募 下さい。3月11日(月)消印有効





川上晶子さん (右)

サポート暦7年

毎回参加しています。嬉し そうな子どもの笑顔が沢山 撮影できるので、家族の思 小清水さんファミリー い出作りにもなりますよ!

勝利への花道

選手たちとハイタッチでき

りが大変で、私たちの戦いは そこから始まっています。

スタジアムグルメ!

色々なグルメがあって子ども から大人まで楽しめます。私

が好きなのは口コモコ丼。

ビールと一緒に買うと、試合 前からいい気分になれます。

す。目が合ったりするとテン ション上がりますよ。場所取 す。目が合ったりするとテン



▲ゴール裏全体のラインダンスは圧巻!

















下記スポンサー様のご厚意により、頑張れベルマーレ『親子で GO スタ!』チケットプレゼントを実施します。親(保護者)。 子ども (小・中・高)、2 名様 1 組、計 13 組に抽選でホームゲーム観戦チケットをプレゼント致します。試合の指定はなく 11 月末までのホームゲーム (リーグ戦・リーグカップ戦予選リーグ) でご利用頂けます。席はホーム側の自由席となります。 ■応募方法/ハガキ・Eメールに、〒住所・親(保護者)と子どもそれぞれの名前と年齢、弊紙へのご意見を記入し【〒 259-1217 平塚市長持 203-4 (株) 湘南ジャーナル社 「親子で GO スタ!」係】もしくは [toko@shonan-journal.com 「件名 親子で GO スタ!」係】までお送りください。■応募締め切り/3月11日(月)消印有効※応募者多数の場合は抽選のうえ発送 をもって発表にかえさせて頂きます。※ご応募頂いた個人情報はチケットの抽選・発送以外使用しません

平塚ラスカは湘南ベルマーレを応援しています!

湘南ステーションビル株式会社

取締役平塚店長 鈴木條一

〒254-0034 平塚市宝町 1-1

TEL 0463-22-0234(代)

平塚ラスカ 🕌

8 MF 高山薫 1988年7月8日生まれ 174cm/67kg/O 型

自分にとって初の J1です。これまでと 全然レベルが違うのはわかっています。 でもその中で自分がどれだけ通用するの か、とても楽しみにしています。下馬評 は下位でも、ダークホースとして去年の 鳥栖以上に結果を出したいと思います。 湘南の長所「頑張る姿勢」を見てください

豊富な運動量と持ち前の素早さで 90 分間、 何度もサイドを駆け上がり、ゴールへ向かう 姿が見られる。個性的なヘアースタイルにも 注目の"湘南のスピードスター"

29 FW吉濱 遼平 1992年10月24日生まれ

172cm/68kg/A 型

シーズン開幕!4選手の意気込み

曹貴裁の今年の湘南、ココを観る"

自分はドリブルが特長なので「ゴール前 で相手を抜いて決める」のは誰にも負け ルを持ったら、観ている人がワクワクす るような選手でありたい。面白いプレー をします。応援よろしくお願いします。

昨年、特別指定選手としてJリーグデビュー。 第 41 節鳥取戦で途中出場ながら値千金の決 勝ゴールをアシストし、昇格に貢献。ルーキ -イヤーとなる今年、J1 での活躍に期待。

间上心 amb

「現状のままでいい」と思った

瞬間にチームは崩れていくも

の。自分自身の成長がチームの

成長に繋がるという意識を常に

もって、一年間やり続けていく

SCNF-TWFVE MANNEN - TO THE SCHOOL OF THE SCH

ことが大切。

TESSTY SAN 1. ZER O A SPORTS

*生放送、緑面放送をあわせて NHK BS1。 J SPORTS 3.4 で



信じる力量

どんな状況においても自分達の

やることを信じて進んでいくこ

としか、「湘南スタイル」を表

ず、その先に向かっていく力を

信じてやっていきたい。

創業95年、品揃えと品質に自信あり 本料の 🖒 片 野屋

安心・安全を食卓へ

平塚市長持508 20463(33)2541

☎0463-31-0349 平塚市黒部丘2-3

市場直!新鮮海鮮居酒屋

20463-21-8815

平塚市紅谷町10-2-2F (パールロード、ケンタッキー2F

人形供養 花月堂

TEL.0463-23-7351

人形供養 花月堂 検索 電

ィヤッター<u>110</u>ネ

うさぎ

月のダイニング

うさぎ

思い出の大切な人形を最後まで 各種ガラス系ボディーコーティング

"鶏まん'

湘南八鶏

湘南スターモール商店街 TEL.0463-22-0150(代)

運ぶのは信頼です・・・ K> 小林運輸株式会社

TEL.0463-52-1077 平塚市下島1022-5 小林運輸 検索電

薬の相談お受けいたします。

☎0463-31-1830平塚市平塚4-2-3

ゴールデンバットからキューバシガーまで たばこセンター

たばこセンター

湘南ヨシノヤ

平塚市紅谷町18-8(ひらつか市民プラザとなり)

230463-21-0281

RENTALL

有限会社レントオール平塚

230463-22-7500 平塚市四之宮2-9-40

レントオール平塚 検索 📦

車内クリーニング、プロテクションフィルム

レーダー探知機 販売・取付け

http://www.meister-schaft.co.ip

マイスターシャフト 234-7823 平塚市中里47-35

MEISTER SCHAFT



伊勢原市伊勢原3-2-6(デニーズ前)

☎0463-91-6881 水曜日定休 P有

・クラブスポンサー

石と緑のエキスパート

///湘南造園株式会社

0463(32)5030

http://www.shonan-ls.co.jp

平塚市万田596-1

オフィシャル

おかげさまで45年

0120-48-1092 http://www.tokkey.co

TOKKE

平塚市見附町4-17 231-1579

昼間・通信生募集中 相南ビューティーカレッジ 厚生労働大臣指定養成校 平塚市明石町24-3 **TEL.0463-27-2105** URL http://www12.ocn.ne.jp/~sbo

湘南ベルマーレ ホームタウン内で

春のお部屋さがし

地域最安値の立体駐車場 100円 ***** 0463-22-8989

電助スクーター & 太陽光発電

代表 冻橋 哲将

🔜 走りたいよう

プロジェクト



応援します

100 0120-700-124 100打席の練習場と 本格的なショートコース

・ 湘南グリーンゴルフ 神奈川県平塚市大神3450 ルフセンター TEL0463(55)515

ョートコース TEL0463(54)010

自分を育てるフィールドがある F259-1197 神奈川県伊勢原市上粕屋1573 Геl. 0463-92-2211 http://www.sanno.ac.jp/

産業能率大学

3月川第3節までの放送日程

人の力ではなく、選手・スタ

フ・サポーターも含め全体が

勝ちにこだわって、ひたむきに

足を止めないでやっていくこ

と。一人も脱落者を出さず全員

が成長するチームであること。

3/2(土) J1 第1節 VS 横浜 F・マリノス ※HD パック 13:55 ~ TBS チャンネル 1 加入者のみ 3/9(土) J1 第 2 節

VS サガン鳥栖 レー。引退後は川崎、C大阪、湘南でコー 19:00 ~ NHK BS1 チを経験し、2012年より湘南のトッ 3/16(土) J1 第 3 節 生中継 プチーム監督に昇格。指導者として初 VS 清水エスパルス めてのトップチーム監督を勤め、就任 15:55 ~ J SPORTS 3 HD 1 年目でチームを J1 昇格に導く。



SCN のいずれかのサービスに 新規加入のお客様の中から 機能は風呂テレビ





mid 伝えたいことを、 伝えたいところに 超地域密着集客代理店

有限会社ミッド ☎0463-35-0311 平塚市入野 352-3 http://www.mid.gr.jp/

高精細印刷 ⑧ 文化堂印刷株式会社

小田原市寿町1-10-20 **☎**0465-34-9206



編 湘南平塚モータースクール 221-0852 (株) 福澤 平塚市宝町6-2 **270463-22-4703** 代表取締役 福澤 正人

プットサル コート営業時間 7:00 A.M.~10:00 P.M. 3月末日までに2時間以上のコートご予約のプ 大磯温泉特別価格 500円入浴券進呈! ※ご利用日当日は本紙をご持参下さい。 大磯プリンスホテル TEL:0463-61-1111

www.princehotels.co.jp/oiso

曺 貴裁(チョウ キジ

1969年1月16日生まれ。京都府

出身。現役時代は柏、浦和、神戸でプ



湘南ケーブルネットワーク 雲梨 湘南ケーブルテレビ局

お問い合わせ サービスエリア 平塚市 大磯町 二宮町 中井町 <u>000120-121-302</u>



この街で働く。この街で輝く。

求人情報 JOB



【掲載のお申し込み】

○リサイクル本・CD 等の販売、商品管理

給● 850 円~1,150 円 (深夜 1,063 円~) ※頑張り次第で随時昇給あり!!

時 間 ● 16:45~24:30

日 ② 2 時間毎の自己申告シフト制 休 ※週3日以上で勤務OK!!

格
高校生不可

遇● 昇給有、ユニフォーム貸与、深夜手当有 事業内容●「ブックオフ平塚駅西口店」で検索して下さい。 応 募 ● 電話連絡後、履歴書(写貼)をご持参下さい。

大学生を大募集☆5 名の採用予定です!この名か らバイトを始めたいと考えている、あ・な・た! ガツガツ働いてみませんか!?

ブックオフ 平塚駅西口店

0120-03-2902(担当/イデナワ) 平塚市紅谷町 16-4 相模石油 (株)

○キッチンスタッフ、ホールスタッフ募集

集 ● ①正社員:キッチンスタッフ、マネージャー候補 ②パート、アルバイト:ホールスタッフ

仕事内容● 調理補助、接客及びカウンター業務全般

与● ①正社員 160,000円~ ②パート 時給860円~

週3~4日からOK、週末可能な方優遇

間 9:00~15:00、17:00~23:00(シフト制)

□ □ ①正社員 月休6日、夏季·冬季休あり、有給休暇あり 遇● 交通費支給(上限あり)、諸手当あり

募 電話連絡の上、履歴書をご持参下さい。 面接 及び 簡単な一般教養筆記あり

メゾン・ド・アッシュ×エム **23**0463-27-2171

平塚市松風町 9-12

礼金》仲介手数料 トリプルゼロ物件有 きゅうリーレット1ヶ月

賃料 45,000円~ ◆「平塚」駅徒歩8分

1K

102・302・303号室

仲介手数料O さらに…

トリプルゼロ フリーレント1ヶ月

◆エアコン1台付

◆TVモニター付

道路

御殿 36号線

インターホン完備

国府新宿 月極駐車場 : 生沢 貸家 3DK ペットロ 賃料 4,000円 礼金1ヶ月・敷金1ヶ月

賃料 100,000円 礼金1ヶ月・敷金2ヶ月

48.89坪

(161.62m)

3DK

賃料 64,000円

◆駐車場有

◆201角部屋 ◆202広々バルコニー

201・202号室

礼金 0 敷金 2 仲介手数料O

ダブルゼロ 物件!! さらに…

フリーレント 1ヶ月



(株)ハウスポート

237-1188

平塚市平塚2-1-7 定休日:第1·3火曜日 水曜日 URL:www.h-port.net

32

2F

0

LDK 15帖

1F

洋室 6帖

寝室 6.7帖

ミニ情報 MINI INFORMATION



エアコン・電気工事各種承ります ネット購入品工事OK、各種電気工事 エタナル設備で検索 ☎36-8182



結婚式・同窓会2次会に80坪100席 1050円 Dバー・カラオケ無料・食持込可 平塚北口 ダンスパブよし☎21-4417



茶道具・中国美術・刀剣・骨董 買取専門。秘密厳守。(有) 昇香堂 ☎61-9700大磯 ☎03-5758-8687



リサイクルショップ

春物募集。入会金・委託料無料出張可。 ワンスモア 紅谷町2-9 ☎24-1235



パソコン出張修理・入札プリンタ 即対応。年中無休、相談無料。中古引取、 販売。先生の卵の会 ☎73-3593



原付バイク買取・処分無料! ナンバー付の廃車手続きも無料で安心。 (有)バイク情報センター☎82-1781



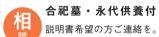
ピアノ高価買取ります

電子ピアノとも交換可。大型買取店 タクト楽器㈱湘南店 ☎96-6728



直葬・合祀墓永代供養付

15万7500円より、24時間受付。 検索 葬儀ムラヤマ☎31-7890平塚



説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつで も見学自由。一向寺 ☎79-0344

ペット霊園・とらごいし動物墓苑 鎌倉時代の伝説の舞姫・虎御前(とらごぜん)

が開いた寺の「とらごいし動物墓苑」。大切

な家族の一員の魂を大切にお守りいたしま

す。JR 大磯駅徒歩5分 延台寺内 ☎61-0742



山口雅子・英語&英会話個別指導 平塚・単発6千円・月謝3回14400円~ 英検1級・TOEIC 九百点☎21-9877



カギ・サッシ・玄関ドア・網戸等 見積無料。ミノシマ・サービス(平塚) ☎0120-88-8665



女声、男声!コーラス新会員募集 歌好きな方、木曜午前中央公民館50代~ 生き生き音楽サークル☎24-7295



木曜17時30分~。他に初級・中級有り。 よし練習場2090-1264-8040

社交ダンス・初心者生徒募集



なぎなた春期講習会(参加無料) 日程:3月28日、4月4日 時間:午前10時~12時(両日とも) 場所:平塚総合体育館第二武道場 小学生以上男女問わず・初心者大歓迎! まずはお電話にてお問い合わせ下さい。 平塚なぎなた協会 大野 ☎33-9445



手作り作家「作品展示即売会」

3/5(火)~11(月)梅屋本館5階催事 場10~20時。アクセサリー・キルト・ 革工芸・漆・フラワー・和小物・粘土・デ コパージュ・布バッグ等、作家の手作り作 品展示即売します。3千円以上お買上げの 方、粗品プレゼント。最終日は17時まで。



リサイクル着物 在庫一掃セール 3/8~10帯着物2100円大島紬付け 下げ等 検索 平塚成田屋 ☎35-4408

お申し込み方法

■FAXまたはメールにて承ります。由込締切:掲載予定日の1週間前 AXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送下さい。 ■1枠5,250円(税込)~承ります。

■ミニ情報は**前金制**です。**掲載予定日の1週間前まで**にご入金下さい。 入金の確認がとれませんとご希望の掲載日に掲載できません。 ■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。 振込□座/静岡銀行平塚支店 普通0233392 (株)湘南ジャーナル社

売 地 2.450万円

JR東海道「平塚」駅バス13分 [中原上宿]停歩5分

日当たり良好☆建築条件なし 中原小·中原中学区



1.980万円罩 JR東海道「平塚」駅バス18分 「横内四ツ角」停歩1分 土地面積:116.43㎡

255-0551



110万円(税込)含みます 土地面積:110.20㎡ 建物面積:85.85㎡

新築分譲住宅 全3棟

2.480万円®

58,000円 敷1 礼0 駐:5千円

更新料・仲介料無料です! 総リフォーム完了!!

洋室 6.5帖 6.5帖 南向き・日当たり良好! 銀行・農協・スーパー・コンビニ徒歩5分以内

建物面積:89.42㎡ (株)協和不動産

㈱協和不動産販売 否23-8233

(社)全国宅地建物取引業保証協会 (公社)首都圏不動産取引協議会加盟 ホームページもご覧下さい http://www.kyowa-fudosan.co.jp

a		حب		0	,	0		_		
所在地	種 類	間取	m数	家 賃	共益費	駐車場	敷	礼	その他コメント	
御殿	ハイツ	1R	26.08	54,000	無	無	0	0	平成16年築♪グリル付3口Sキッチン!ロフト	☆春の
中 原	ハイツ	1K	16.2	39,000	2,000	無	0	0	エアコン、ロフト、IHコンロ付!室内洗濯機置場	紹の
浅間町	マンション	2K	32.43	49,000	2,000	無	0	0	オール洋室へリフォーム済♪バス・トイレ別♪	介土
御殿	ハイツ	2DK	32.29	45,000	含	無	0	0	室内洗濯機置場♪単身者限定☆コンビニ迄80m!	出ヤン
御殿	ハイツ	2DK	40.48	50,000	含	1台含	0	0	洗面台独立!追焚き機能付♪収納2ヶ所有り	出来る
ふじみ野	ハイツ	2DK	39.75	55,000	2,000	1台含	0	0	高台の為住環境良好♪室内洗濯機置場!	物工
寺田縄	ハイツ	2DK	49.58	57,000	無	1台含	0	0	システムキッチン♪日当り良好☆2階角部屋☆	作り開
四之宮	ハイツ	2DK	37.18	61,000	含	1台含	0	0	コンビに迄50m♪総合公園近く!日当り良好☆	御催
御殿	ハイツ	2LDK	61.96	75,000	含	1台含	0	0	1階角部屋出窓付!追焚き機能付♪収納充実	座中
御殿	貸家	3DK	51.75	55,000	無	無	0	0	住環境良好♪中原小学校迄100m!追焚き付	い! ま掲
岡崎	ハイツ	3DK	56.72	59,000	含	1台含	0	0	室内大幅リニューアル済み♪日当り良好☆	はずの
長 持	ハイツ	3DK	57.75	60,000	含	1台含	0	0	スーパー迄160m♪各部屋6帖振分けタイプ!	の物
纒	ハイツ	3DK	50	63,000	含	無	0	0	上下各1世帯!リフォーム済☆バス停迄100m	で件
岡崎	ハイツ	3DK	57.13	65,000	含	1台含	0	0	高台の為日当たり良好♪2階角部屋!追焚き付	是以外
御殿	ハイツ	3DK	57.14	69,000	無	1台含	0	0	2階角部屋♪追焚き付で収納スペース充実!	ごで
御殿	ハイツ	3DK	59.63	73,000	含	1台含	0	0	2階角部屋♪各部屋6帖収納有!追焚き機能付	来も
中 原	ハイツ	3DK	53.6	75,000	無	1台含	0	0	コンビニ目の前♪スーパー迄50m!バス停迄150m	来店下
撫子原	ハイツ	3DK	49	75,000	含	1台含	0	0	人気の海側エリアです♪日当り良好!	ਣ
岡崎	貸家	3DK	52.79	75,000	無	1台含	0	0	コープ迄150m☆郵便局迄80m♪バス停迄100m!	い☆
岡崎	貸家	3DK	61.1	84,000	無	1台含	0	0	コンビニ迄300m☆バス停迄100m!日当良♪	M

神奈川県知事(11)第7627号 (株) 大雄

中原店 233-8000(代) 駅前店 220-1500(代)

●土地 ●建物 ●不動産 http://www.daiyu-group.com



検索品

●快適な住まいづくりをお手伝いする

◆まずはお気軽にご相談ください◆

シシド建設株式会社

■建設業許可/県知事(般-21)第63389号 ■建築士事務所登録 / 県知事 第 9739 号

ॼ 0120−910−744 営業時間 /9:00 ~ 18:00 定休日 / 日曜日・祭日



高周波誘導加熱処理

当店では畳替え時に、畳内部 に90度の高熱を通すことで、 ダニなどの害虫やカビを駆 除し、乾燥も致します。



襖のことは 襖部本宿店/ 平塚市平塚2丁目49-9

本店営業所 平塚市見附町36番2号 TEL (0463) 32-2765 中原営業所 平塚市中原2丁目7番64号 TEL (0463)31-7012





足柄上郡中井町藤沢 684 http://www.mahome.jp/

SHONAN GOOD TOPICS

毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした 湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみては。

この春一番のお楽しみ♪ =おしゃれ工房手づくり作品展=

ひらつか市民プラザにて開催 3月7日(木)~12日(火)

湘南手づくりクラブの仲間達が集まって、 おしゃれ工房手づくり作品展示即売会を開催 します。創作袋物・デコパージュ・アクセサリ 一・編みぐるみ・おしゃれで可愛い小物雑貨・ア イデア生活品・ビーズ織り・ニット・陶芸・籐工 芸・手づくりネクタイ等、真心が伝わるオリジ ナルの逸品が揃います。

展示、即売、実演等の他、即日参加可能の体 験教室も有ります(参加費¥1000~)。 お楽しみがいっぱいのおしゃれ工房手づくり 作品展に遊びにお出かけください。



問い合わせ 湘南手づくりクラブ **2**0463-33-2583

県立高校音楽科教員による音楽会 第16回 スプリングコンサート ~移りゆく季節のなかで・・~

大井高等学校 西川さん **23**0465-83-4101

神奈川県教科研究会音楽部会 茅ヶ崎、平塚、 秦野、伊勢原、県西地区会が主催するスプリ ングコンサート。出演者は全員が高校の音楽 科教員。ピアノやリコーダー等の楽器や、ソ プラノ・メゾソプラノの歌声等、学校の授業 でも「おなじみ」の面々が春を運ぶ。

◇日時:3/3(日)13時30分開場/14時 開演

◇会場:聖ステパノ学園 海の見えるホール ◇曲目:『ふるさとの四季』『メフィストワ ルツ第1番"村の居酒屋での踊り"』『アル トリコーダーのための5つのソナタ』他 ◇入場:無料

◇出演:相川真由美、飯田佳代、伊藤明香、 小野敦博、大島まり子、鎌田理恵、木村和裕、 光崎美絵子、小島海治、難波葉子、寺嶋智美、 伴田祐子、森田美智、義澤道子、他

五領ヶ台高校、唯一の名残 第23回 G展 教員による美術展覧会

上溝南高等学校 垣下さん **25**042-778-1981

1991年、勤務先であった旧県立五領ヶ台 高校の、芸術を愛する職員有志によって設立 された展覧会。

同校は県立高校統廃合の波を被り、2009 年に32年間の歴史に幕を閉じた。しかし、 五領ヶ台のイニシャル「G」を冠した G 展だ

けが今も残り、今年で23回目を迎える。 絵画や陶芸、つるし雛や花器などジャンル

◇日時:3/6(水)~10(日)10時~19時(最 終日は 18 時まで)

◇会場:平塚市中央公民館 2 階 ギャラリー

◇作品:洋画、日本画、書、陶芸、つるし雛、

を問わない数々のアートが楽しめる。

(平塚市追分 1-20)

◇入場:無料

写真、版画、ステンシル、花器など

源平とその周

新村 衣里子

元平塚市市民アナウンサー。『大 磯町史11別編ダイジェスト版お おいその歴史」では中世の一部を 担当。成蹊大学非常勤講師。

第41回 若武者の覚悟

信頼していた従者に見捨てられた重衡は、自害し ようとしたところを捕らえられた。平家の公達が、 次々と源氏軍に追いつめられていく。琵琶の奏者と して有名な平経正(経盛の嫡子)も、討ちとられた。

経正の弟の敦盛は、沖に浮かぶ船を目指して馬を 泳がせていた。源氏方の熊谷直実が、引き返してくる よう呼びかける。戻ってきた敦盛を待ち受ける熊谷。 波打ち際で馬を押し並べ、組みあって落ちた。熊谷が 押さえつける。首を斬ろうと兜をどけてみれば、16か 17歳ほどの美しい若武者だった。薄く化粧をして歯を 黒く染めている。「どのようなお方でいらっしゃるの ですか」と尋ねる熊谷。「そういうあなたはどなたです か」と熊谷の名を聞いたうえで、「あなたのためにはよ い敵だ。私の首を取って人に聞けば、誰だか知ること ができよう」と言う。熊谷は思う。我が子の小次郎が今 朝の戦で負傷したのでさえつらいのに、この殿が討 たれたら親はどんなに悲しむことだろう。この殿ひと りを見逃したからといって、源氏が勝つはずの戦にい まさら負けることもない。なんとか助けてあげたい。 熊谷は後ろを振り返る。だがもう土肥、梶原の軍勢が 近づいてきていた。「お助け申しあげたいと思ったが、

味方の軍勢が来てしまいました。もう逃れられません。 あなたの死後の御供養は私がきっといたしますから」 と、熊谷は泣く泣く敦盛の首をとった。若武者の懐中 から出てきた笛を見て、熊谷は知る。夜明けを待つ間、 一の谷の城中から聞こえてきた管弦の調べは、この殿 たちが奏でていらっしゃったのか。東国軍は何万騎と いても、合戦の場に笛を携えている人などいない。平 家の公達はなんと優雅で風流であることか ――。

さて生田の森の大将軍であった平知盛(清盛の子、 重衡の兄)は、嫡子の知章(ともあきら)と家臣の監物 (けんもつ)頼方と主従3騎で浜へ向かっていた。武蔵 国児玉党が追ってきた。知盛が襲われる。知章は父を 助けるために敵の中に割って入った。監物も奮戦す

は海上の船を目指 して馬を走らせた。 知章と監物は、勇 敢に戦った末に討 死する。知章、16歳。 父は、戻ってこな かった。



能谷駅北口ロータリーに建つ『能谷 之次郎直實像』(埼玉県熊谷市筑波) 写直提供=能谷市

MIDORI TO AO NO KAZE 文・遠藤さちえ (湘南ベルマーレ)

第十一回

J1でも痛快なサッカーを

いよいよ今週末2日、J1リーグが開幕する。 先日、ベテラン記者の方から「ベルマーレがJ1 に来るとワクワクする。期待しているんです よ」と声をかけられた。その言葉の真意を聞く と、こうであった。「正直、J1の試合は面白みに 欠ける。一方で湘南のサッカーは痛快。もしか したら曺監督はそんなJ1に一石投じたいと思 っているんじゃないかな」と。攻撃はもちろ ん、守備であっても自分たちからアクション を起こす。常にゴールを意識し、走力を活かし て全員がアグレッシブに動き回る。それが「痛



快」と言われる湘南スタイルである。確かに J1にはないこのスタイルはブレることなく 積み上げてきた湘南だけのスタイルだ。「湘 南スタイルを貫くというよりも磨き、発展さ せたい。貫くというだけでは、何の責任もな いから」と監督。日本のトップリーグでの戦 い。時には苦しみを味わうこともあるだろ う。しかし「とにかく立ち止まらない。やり続 ける。その先に見えるものがあるはず」と言 い切る指揮官のもと、いざ大海原へ。無限の 可能性を秘め、船はいよいよ出航する。

振興財団文化トピックス

■公演情報(2月20日現在)

【販売所】セ=平塚市民センター、ヤ=山野楽器、ヨ=ヨネザワ楽器、 オ=YAMAHA大村楽器、ク=レストランくすの木、ラ=ラディアン(二宮町)

	開催日	開演		イベント名	4	会場	入場料	チケット
;	3/3(日)	15:00	素劇	あゝ東京	〔行進曲	平塚市中央公民館 大ホール	全席自由 2,500円	セ、ヤ、ヨ、 ク、ラほか
3	8/10(日)	10:00	第40回	可ひらつか で	市民合唱祭	平塚市民センター ホール	無料	

■囲碁情報 4月27日(土) グリーン碁石親善連碁大会

平塚市の「緑化まつり」にあわせ、碁石の色が緑色をしたグリーン碁石を使って、市内の囲碁団体を対象に囲碁愛好 家同士の親善を目的とした5人1チームの連碁大会を行います。

- ●会場:平塚市勤労会館 ●対象者:市内に所在する囲碁団体
- ●参加料:無料

〒254-0811 神奈川県平塚市八重咲町6-18 「詳細はwebサイトで!〉http://www.grandhotel-kanachu.co.jp

●受付: 9 時15分(予定) ●開会:10時(予定) ■申し込み方法等は財団ホームページをご覧になるか、文化事業課までお問い合わせください。

(公財)平塚市文化スポーツまちづくり振興財団 文化事業課

〒254-0045 平塚市見附町15-1 **☎**0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidana.jp

☆ペット自慢

あおぞらちゃん オス・8ヶ月・ヨークシャーテリア

いつも楽しく元気いっぱい!好奇心旺盛で 叱られても決してメゲない、陽気なヨーキー です。

★ 大磯町 ルクレチアさん





【5】 ひとりで着れちゃう♪無料体験(全8回) 気軽に着付け・帯結びをマスター!

先着60名!着付体験受講券プレゼント!

湘南ジャーナル読者のための「着 付け体験レッスン(全8回)」では、 普段着から正装の袋帯・二重太鼓の 結び方までが一通り学べ、初心者で も短期間で身につくと大好評。受講 料は無料(教材費2,550円必要)。

☆カリキュラムの主な内容☆ ①長襦袢を着てみよう②きもの を着てみよう③帯結びにチャレ ンジ④きものを着て帯結び⑤変 わり帯結びを体験⑥手結びで2つ の帯結び⑦袋帯を結んでみよう ⑧きつけと帯結びをマスター







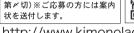
◆ご希望のコースを選んで電話か下記 簡単QR応募からお申し込み下さい。

JR平塚駅北口徒歩3分 平塚教室 0120-248-272 木曜コース13時~15時 4/18開講 JR藤沢駅南口徒歩3分

◆藤沢教室 ፴ 0120-248-270 土曜コース10時~12時 5/11開講 月曜コース13時~15時 5/13開講

きものレディ着付学院

●着物販売等は一切ないので 安心してお稽古ができます。 ●1コース20名(定員になり次 第〆切)※ご応募の方には案内



http://www.kimonoladv.co.jp

「えっ シミが出来てる!?」 気になるシミお持ち下さい!

ヴィオだけのシミとりマジック!!

丸いシミ、ベタッとしたシミ、ぼ んやりしたシミ、細長いシミ、手の シミ・・・シミの悩みは人それぞれ。 全てのシミに対応!!

肌質に合わせたヴィオ独自のシミ 取り技術「シミ抜き美白法」ちょっ ぴり老化を感じはじめた方に・・・リフ トアップ効果も期待できます。

●効果には個人差がありますので、ご自分の肌で

シミ抜き美白体験が3,000円(税込)で

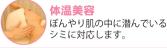
※初回限定 ※お一人様1回限り(3月末まで)
※真剣にお悩みの方、優先させていただきます。 ご予約番号 SJ130301



ヴィオのお手入れは ココがスゴイ!! 気になるシミを、肌の内側と外側の両面から徹底的にケアします!

マイクロダーマ

目に見える、気になるシミに 対応します。



シ ミ シ ワ ニキビ アレルギー その他の肌トラブル 39年の実績と信頼 INFA 国際エステティック連盟公認 タルビューティーエステ

営業時間:平日10:00~19:00 日・祝10:00~17:00 **120**-04-4374

定休日:月曜日(最終月曜は営業) http://vio-hiratsuka.jp ヴィオ 平塚

西口 平塚駅西口北側徒歩1分

3月の「とっておきランチ・ディナーメニュー」 期間 3/1(金)~31(日)

サンキューランチ 体に優しいメニュー

しいことを始めたくなる早 春は、気温と共に基礎代謝 もしっかり上げたい時期。身体も 心も春気分のサンキューランチ、 今月の食材「グレープフルーツ」は、 体を温める鶏肉と一緒に甘酢ソー スでさっぱりと。デザートのゼリー には、皮も含めプチプチとした食 感とキンモクセイの香り漂う優し い甘味をお楽しみください。

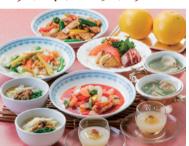
時間

【ランチ】 **11:30A.M~2:30P.M** (LO2:00P.M)

1 名さま **¥ 3,900** (サービス料、消費税込)

内容

前菜の盛り合わせ、はまぐりと青のりのスープ、桜 海老とイカの塩炒め、春竹の子と豚肉の醤油炒め、 若鶏の甘酢あん掛け グレープフルーツ入り、菜の 花とあさりの汁ビーフン、グレープフルーツゼリー



健食材源~食材とともに、健康を考える~ 3月の食材『グレープフルーツ』

木の芽時の早春は肝(自律神経を司る)機能 を高め「気・血」を活性化させる食養生(酸味・ 苦味) が大切です。グレープフルーツは、疲 労回復や風邪予防、美肌・老化の予防、健胃、 動脈硬化改善などアンチエイジングを目指 す方は、一日一個(朝夕、半分ずつ)召し上 がってください。アロママッサージでもリ フレッシュやストレス・時差ボケ解消、ダ イエットに使われるエッセンスです。

営業時間 ランチタイム 11:30A.M. ~ 2:30P.M. (ラストオーダー2:00P.M.) ディ**ナータイム 5:30P.M. ~ 8:30P.M.** (ラストオーダー 8:00P.M.) タイムは個室のご利用を除き、土・日曜日のみの営業となります。 【個室のご利用】3日前までにご予約(2時間制)となります。 ①5:30P.M.~7:30P.M. ②6:00P.M.~8:00P.M. 36:30P.M.~8:30P.M. 47:00P.M.~9:00P.M. ※お食事はコース料理のみのご案内となります。

おすすめコース

の匂いと共に春の食材を 🌠 使った特製コースが登場。 中国料理料理長、村松貞憲氏が演 出する「春」とは・・・。

まずは、桃の節句にふさわしい ハマグリの旨みを活かしたフカヒ レスープ。大海老にはコゴミやワ ラビなどの春野菜をバジルソース で萌黄色に。自家製のフキ味噌を のせて蒸した鮮魚など気持ちもワ クワクする春の味覚と彩り、香り をご堪能ください



【ランチ】11:30A.M. ~ 2:30P.M.(LO2:00P.M) 【ディナー】5:30P.M~8:30P.M (LO8:00P.M)

1 名さま ¥ 8,000 (サービス料、消費税込) ※2名さまより承ります。

内容

前菜の盛り合わせ、はまぐりのふかひれスープ、大 海老のバジルソース炒め、牛肉の黒胡椒炒め、ソフ トシェルクラブのチリソース掛け、鮮魚と蕗味噌の 蒸し物、桜海老と鶏肉の焼きそば、グレープフル-ツゼリーとココナッツ団子



Prince Hotel Oiso

大磯プリンスホテル 〒259-0193 神奈川県中郡大磯町国府本郷 546 TEL: 0463-61-1111 FAX: 0463-61-6281

www.princehotels.co.jp/oiso

(ポスティング配布&店舗・施設置き) 株式会社湘南ジャーナル社

りください。

toko@shonan-journal.com まで

INFORMATION

発行エリア

平塚市・大磯町・二宮町

105,500部発行

河津桜 @mokkiさん

携帯電話のカメラで撮影し た何気ない日常の一コマを 掲載しませんか?簡単な夕 イトルとメッセージ、ニック

ネームを添えて、下記アドレ スまでお送りください。極力 大きなサイズの画像でお送

みてきましたー

本番までもうチョイ

神奈川県平塚市長持203-4 TEL:0463.33.2585

撮って!送って!

FAX:0463.33.2574 info@shonan-journal.com

発行責任者: 徳永紘-配布に関するお問い合わせ

有限会社ミッド TEL:0463-35-0311



COCO塾 平塚校より お知らせです。

「英語を学ぶなら COCO塾」

COCO塾は「対話力」を身につける語学スクールで す。「聞く」「話す」「読む」「書く」の英語の総合力を 向上させ、「対話力」のベースをしっかりと構築し ます。「日常英会話コース」「ビジネス英会話コー ス」をはじめ、目的に応じた豊富なコースをご用意 しています。グローバル時代の今、求められている

総合的な英語力を学びませんか!

4月30日(火)

※入会金の必要なコースのみ適用 ※学割のみ併用可

さらに

3月末までに対象コースをお申込みいただくと

ACC(アクティブコミュニケーションコース) 1レッスン20分 4~30回分の受講無料チケットプレゼント!!

受講料500円×最大30回=15,000円相当 ※コースによって無料レッスン数が異なります ※小学生コース除く

無料体験レッスン随時受付中!! お気軽にお問い合わせ下さい COCO塾 平塚校

200463-**20-5171** 平塚市宝町3-1 平塚MNビル11階 ココジュク

平日 12:00~21:00 土曜 9:00~18:00 日祝 9:00~18:00





大名ちらし

3,150円 ※天ぷらの付いたコース 4,200円

大学に、また、歓送迎会などには 寿司とお料理の遊遊(ゆうゆう) コース全7品5250円や好評 の紀文シリーズからお城の器の 五段重「将軍」5250円や好評 の紀文シリーズからお城の器の 五段重「将軍」5250円などは いかが。ご自宅で楽しめる配達 も奪っている(当日注文も可)。 保護者会やママさん達の集ま りにはゴールドランチ(コー ヒー付)3465円もオススメ。

た「大名ちらし」。 50円(天ぷら付き $\frac{\Box}{3}$

ふれあい平塚 ホスピタル

● 花水 小学校

の

お

祝

や

歓

職工の利利系統 原書物 便りが待ち遠しい季節。これからは卒業や入学、歓送迎会などらは卒業や入学、歓送迎会などの制度に記文」ではこれらを祝う出来をからの新しい生活を祝う出来を加めている。平塚市袖ヶ浜の「船匠紀文」ではこれらを祝う出来を対し、焼き物の豪華なセットの「春らんらんセット」5250円や、大名籠に入っている。中で、大名籠に入っている。中で、大名籠に入っている。中で、大名籠に入っている。中で、大名籠に入っている。中で、大名籠に入っている。中で、大名籠に入っている。

春らんらんセット <mark>5,250</mark>円

◆二段重 名物玉子焼き、極上の刺身、茶碗蒸し、焼き物

◆春満開の器 旬のにぎり寿司 | 人前(特上寿司)+山海の珍味

☎21-1463 平塚市袖ケ浜18-21

■営業時間 昼/11:00~14:00 夜/17:00~21:00 ■月曜定休 ■駐車場あり

詳しくは「鮨匠紀文

検索 ぐるなび 鮨匠紀文 検索



ランチ(写真) 3,465円 グルメランチ 2,625円